



TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa



CERTYFIKAT CERTIFICATE

Nr / No. 3312 918 2023 Q

potwierdza, że system zarządzania jakością:

confirms that quality management system of:

TICON SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Poznańska 37, Jasin, 62-020 Swarzędz

jest zgodny z wymaganiami normy:

is in conformance to the requirements of the standard:

PN-EN ISO 9001:2015-10

w zakresie określonym w licencji nr 3312 918 2023 Q

in the scope defined in the licence no.

Certyfikacja ważna od:
Valid from: **04-01-2024**

Certyfikacja ważna do:
Valid till: **03-01-2027**

Certyfikacja pozostaje ważna pod warunkiem przestrzegania wymagań
określonych w umowie **TDT/C/SZ-13/2023**

Certification remains valid subject to observance of conditions of the contract



Kierownik Wydziału Certyfikacji
i Oceny Zgodności

Grzegorz Łyjak

Grzegorz Łyjak

Warszawa, 03-01-2024



TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa



AC 111

CERTYFIKAT CERTIFICATE

Nr / No. 3312 919 2023 W

potwierdza, że system zarządzania jakością w spawalnictwie:

confirms that welding management system of:

TICON
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

ul. Poznańska 37, Jasin, 62-020 Swarzędz

jest zgodny z wymaganiami normy:

is in conformance to the requirements of the standard:

PN-EN ISO 3834-2:2021-09

w zakresie określonym w licencji nr 3312 919 2023 W

in the scope defined in the licence no.

Certyfikacja ważna od:
Valid from: **04-01-2024**

Certyfikacja ważna do:
Valid till: **03-01-2027**

Certyfikacja pozostaje ważna pod warunkiem przestrzegania wymagań
określonych w umowie **TDT/C/SZ-13/2023**

Certification remains valid subject to observance of conditions of the contract



Warszawa, 03-01-2024

Kierownik Wydziału Certyfikacji
i Oceny Zgodności

Grzegorz Łyjak
Grzegorz Łyjak



WOJSKOWY DOZÓR TECHNICZNY

DECYZJA NR 531-01/WDT/UCB/16 SZEFA WOJSKOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

z dnia 30 września 2016 r.

Na podstawie art. 9 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz. U. z 2015 r., poz. 1125 z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23 z późn. zm.)

uprawniam zakład

„TICON” Sp. z o.o.

Jasin, ul. Poznańska 37, 62-020 Swarzędz

do wytwarzania, napraw i modernizacji:

- urządzeń do napełniania i opróżniania zbiorników transportowych;
- urządzeń do napełniania uzbrojenia i sprzętu wojskowego,

przeznaczonych dla Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej,

zobowiązując do przestrzegania warunków uprawnienia nr 531-01 stanowiących załącznik do niniejszej decyzji.

Jednocześnie stwierdzam wygaśnięcie decyzji nr 01-03/WDT/UCB/14 z dnia 10 stycznia 2014 r.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Ministra Obrony Narodowej, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, za pośrednictwem Szefa Wojskowego Dozoru Technicznego, 00-911 Warszawa, ul. Nowowiejska 26.



SZEF

wz. pplk Tomasz ŁUGOWSKI





**DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

TDT.T22-5900-39132/17

Warszawa, dnia 2 stycznia 2018 r.

DECYZJA NR TDT-W/M/N-1/18

Na podstawie art. 9 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1040 z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 i art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r., poz. 1257) zwany dalej „k.p.a.”,

I.

u p r a w n i a m

**TICON Sp. z o.o.
ul. Poznańska 37, Jasin
62-020 Swarzędz**

do wytwarzania, modernizacji i naprawy urządzeń do napełniania i opróżniania zbiorników transportowych oraz elastycznych przewodów przeładunkowych.

- II.** Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 563 2017 Q poświadczającego wdrożenie i stosowanie systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10, tj. do dnia 03.01.2021 r.
- III.** Szczegółowy zakres i warunki uprawnienia zostały określone w załączniku do niniejszej decyzji.
- IV.** Stwierdzam wygaśnięcie decyzji Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego nr TDT-W/M/N-41/12 z dnia 21.05.2012 r. oraz decyzji nr TDT.T22-5900-33717/14 z dnia 07.01.2014 r.

UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też na podstawie art. 107 § 4 k.p.a. odstępuje się od uzasadnienia.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Infrastruktury i Budownictwa za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 k.p.a. w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia

o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 k.p.a. decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.



DYREKTOR
Jan Urbanowicz

Załącznik:

- Warunki uprawnienia

Otrzymują:

1. TICON Sp. z o.o.
ul. Poznańska 37, Jasin
62-020 Swarzędz
- za potwierdzeniem odbioru
2. TDT OT7
3. a/a



**DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

TDT.T22-5900-1520/19

Warszawa, dnia 29 stycznia 2019 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.) zwana dalej „k.p.a.”, w związku z art. 9 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz. U. z 2018 r., poz. 1351 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku strony TICON Sp. z o.o., ul. Poznańska 37, 62-020 Swarzędz, przedstawionego pismem nr CA_5489 z dnia 15.01.2019 r. (data wpływu do TDT: 28.01.2019 r.) Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa zmienia decyzję nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 2 stycznia 2018 r. w ten sposób, że:

1. Punkt II decyzji otrzymuje brzmienie: „Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 640 2018 Q poświadczającego wdrożenie i stosowanie systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10, tj. do dnia 03.01.2021.”
2. Punkt 7.3 warunków uprawnienia wydanych do decyzji TDT-W/M/N-1/18 z dnia 2 stycznia 2018 r. otrzymuje brzmienie: „Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 640 2018 Q, tj. do dnia 03.01.2021 r. Uprawniony zobowiązany jest wystąpić do Transportowego Dozoru Technicznego w Warszawie z wnioskiem o przedłużenie ważności niniejszej decyzji, po utracie ważności ww. certyfikatu i uzyskaniu kolejnego certyfikatu zgodności systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10”.

Pozostała treść decyzji nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 2 stycznia 2018 r. oraz warunków uprawnienia wydanych do tej decyzji nie ulegają zmianie.

UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też zgodnie z art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do ministra właściwego do spraw transportu, za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 k.p.a. w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 k.p.a. decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Otrzymują:

- TICON Sp. z o.o.
ul. Poznańska 37
62-020 Swarzędz
- TDT/OT7 Poznań
- a/a



DYREKTOR
Jan Urbanowicz



**DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU
TECHNICZNEGO**

T.5900.1.2021.T3

Warszawa, dnia 4 stycznia 2021 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 256 z późn. zm.), zwanej dalej „k.p.a.”, w związku z art. 9 ust. 1, 2 i 3 oraz art. 10 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz. U. z 2019 r. poz. 667 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku strony TICON Sp. z o.o., ul. Poznańska 37, 62-020 Swarzędz, reprezentowanej przez pełnomocnika Panią Agnieszkę Chlebowską, przedstawionego pismem nr CA_5582 z dnia 7 grudnia 2020 r., Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa zmienia decyzję nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 2 stycznia 2018 r., zmienioną decyzją nr TDT.T22-5900-1520/19 z dnia 29 stycznia 2019 r., w ten sposób, że:

1. Punkt II decyzji otrzymuje brzmienie:
„Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 772 2020 Q poświadczającego wdrożenie i stosowanie systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10, tj. do dnia 03.01.2024.”
2. Punkt 7.3 warunków uprawnienia wydanych do decyzji TDT-W/M/N-1/18 z dnia 2 stycznia 2018 r., zmienionej decyzją nr TDT.T22-5900-1520/19 z dnia 29 stycznia 2019 r., otrzymuje brzmienie:
„Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 772 2020 Q, tj. do dnia 03.01.2024 r. Uprawniony zobowiązany jest wystąpić do Transportowego Dozoru Technicznego w Warszawie z wnioskiem o przedłużenie ważności niniejszej decyzji, po utracie ważności ww. certyfikatu i uzyskaniu kolejnego certyfikatu zgodności systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10”.

Pozostała treść decyzji nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 2 stycznia 2018 r., zmienionej decyzją nr TDT.T22-5900-1520/19 z dnia 29.01.2019 r., oraz warunków uprawnienia wydanych do tej decyzji nie ulegają zmianie.

UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też zgodnie z art. 107 § 4 k.p.a. odstępuje się od uzasadnienia.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do ministra właściwego do spraw transportu, za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 k.p.a. w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 k.p.a. decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.



z up.
DIREKTOR
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

Otrzymują:

- Pani Agnieszka Chlebowska
TICON Sp. z o.o.
ul. Poznańska 37
62-020 Swarzędz
- OT TDT z siedzibą w Poznaniu
- a/a



**DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

T.5900.236.2022.T22

Warszawa, dnia 29 listopada 2022 r.

D E C Y Z J A

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2022 r., poz. 2000 z późn.zm.) zwanej dalej „kpa.”, w związku z art. 9 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorcze technicznym (Dz. U. z 2022 r., poz. 1514), po rozpatrzeniu wniosku przedsiębiorstwa TICON Sp. z o.o., ul. Poznańska 37, 62-020 Swarzędz, przedstawionego pismem znak CA_5655 z dnia 24.11.2022 r., Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa zmienia decyzję nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r., zmienioną decyzją nr TDT.T22-5900-1520/19 z dnia 29.01.2019 r. oraz decyzją nr T.5900.1.2021.T3 z dnia 04.01.2021 r. w ten sposób, że:

1. Punkt II decyzji otrzymuje brzmienie: „Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 818 2022 Q poświadczającego wdrożenie i stosowanie systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10, tj. do dnia 03.01.2024 r.”
2. Punkt 4.3 warunków uprawnienia wydanych do decyzji TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r. otrzymuje brzmienie: „Procesy technologiczne stosowane przy wytwarzaniu, modernizacji i naprawie urządzeń:
 - a) skręcanie, sklejanie,
 - b) spawanie: w zakresie wynikającym z certyfikatów kwalifikowania technologii spawania wydanych przez TDT:
 - 25160 1959 2018,
 - 25160 1960 2018,
 - 25160 1961 2018,
 - 25160 1962 2018,
 - 25160 1963 2018.
 - c) połączenia rozłączne.”
3. Punkt 7.3 warunków uprawnienia wydanych do decyzji TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r. otrzymuje brzmienie: „Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 818 2022 Q, tj. do dnia 03.01.2024 r. Uprawniony zobowiązany jest wystąpić do Transportowego Dozoru Technicznego w Warszawie z wnioskiem o przedłużenie ważności niniejszej decyzji, po utracie ważności ww. certyfikatu i uzyskaniu kolejnego certyfikatu zgodności systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10”.
4. Dodaje się punkt 7.6 do warunków uprawnienia wydanych do decyzji TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r., o następującym brzmieniu „Ten, kto z mocy odrębnych przepisów wstąpił w prawa wynikające z uprawnienia, jest obowiązany w terminie 30 dni od dnia wstąpienia w te prawa przedstawić do TDT dowody potwierdzające następstwo prawne oraz niezwłocznie poddać się kontroli w celu potwierdzenia spełnienia warunków uprawnienia.”

Pozostała treść decyzji nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r. oraz warunków uprawnienia wydanych do tej decyzji nie ulegają zmianie.

UZASADNIENIE

Decyzja niniejsza zgodna jest z wnioskiem strony, dlatego też zgodnie z art. 107 § 4 kpa odstępuje się od uzasadnienia.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do ministra właściwego do spraw transportu, za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 kpa w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 kpa decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.



DYREKTOR
z up. 
Krzysztof Bujański
Zastępca Dyrektora

Otrzymują:

- TICON Sp. z o.o.
ul. Poznańska 37
62-020 Swarzędz
- OT TDT z siedzibą w Poznaniu
- a/a



**DYREKTOR
TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

T.5900.216.2023.T22.1

Warszawa, dnia 09 stycznia 2024 r.

D E C Y Z J A

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2023 r. poz. 775 z późn.zm.) zwanej dalej „kpa”, w związku z art. 9 ust. 1, 2 i 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorze technicznym (Dz.U. z 2023 r. poz. 1622) zwanej dalej „ustawą o dozorze technicznym”, po rozpatrzeniu wniosku TICON Sp. z o.o., ul. Poznańska 37, Jasin, 62-020 Swarzędz, reprezentowanej przez pełnomocnika Panią Agnieszkę Chlebowską, przedstawionego pismem nr CA_5713 z dnia 19.12.2023 r., Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa zmienia decyzję nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r., zmienioną decyzją nr TDT.T22-5900-1520/19 z dnia 29.01.2019 r., decyzją nr T.5900.1.2021.T3 z dnia 04.01.2021 r. oraz decyzją nr T.5900.236.2022.T22 z dnia 29.11.2022 r. w ten sposób, że:

1. Punkt II decyzji otrzymuje brzmienie: „Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 918 2023 Q poświadczającego wdrożenie i stosowanie systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10, tj. do dnia 03.01.2027 r.”
2. Punkt 7.3 warunków uprawnienia wydanych do decyzji TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r. otrzymuje brzmienie: „Uprawnienie niniejsze udziela się na czas obowiązywania certyfikatu TDT nr 3312 918 2023 Q, tj. do dnia 03.01.2027 r. Uprawniony zobowiązany jest wystąpić do Transportowego Dozoru Technicznego w Warszawie z wnioskiem o przedłużenie ważności niniejszej decyzji, po utracie ważności ww. certyfikatu i uzyskaniu kolejnego certyfikatu zgodności systemu zarządzania jakością wg PN-EN ISO 9001:2015-10”.

Pozostała treść decyzji nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r. oraz warunków uprawnienia wydanych do tej decyzji nie ulega zmianie.

U Z A S A D N I E N I E

Wnioskiem nr CA_5713 z dnia 19.12.2023 r., zaktualizowanym wnioskiem nr CA_5715 z dnia 03.01.2024 r., TICON Sp. z o.o., ul. Poznańska 37, Jasin, 62-020 Swarzędz, zwana dalej „stroną”, wniosła do Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego o przedłużenie ważności decyzji nr TDT-W/M/N-1/18 z dnia 02.01.2018 r. w związku z wydaniem nowego certyfikatu TDT nr 3312 918 2023 Q poświadczającego zgodność systemu zarządzania jakością przedsiębiorstwa strony z wymaganiami normy PN-EN ISO 9001:2015-10. Wcześniejszy certyfikat nr 3312 818 2022 Q stracił ważność z dniem 03.01.2024 r.

Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego dokonał rozpatrzenia przedmiotowego wniosku, stwierdzając, że strona spełnia wymagania określone w art. 9 ust. 2 i ust. 3 ustawy o dozorze technicznym, w związku z czym, należało orzec jak w sentencji decyzji.

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do ministra właściwego do spraw transportu, za pośrednictwem Dyrektora Transportowego Dozoru Technicznego, ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, w terminie 14 dni od daty doręczenia niniejszej decyzji.

Zgodnie z art. 127a § 1 i 2 kpa przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 § 4 kpa decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.



p.o. DYREKTOR

Krzysztof Bujanski

Otrzymują:

- TICON Sp. z o.o.
ul. Poznańska 37, Jasin
62-020 Swarzędz
- OT TDT z siedzibą w Poznaniu
- a/a